

滬中外銀行業  
領袖百餘名  
聯名電楊杏仁家屬求援  
Appeal on Behalf of  
Chinese Banker

Shanghai, Oct. 4. (Route)—More than one hundred leading Chinese and foreign banking executives, including those of the Hongkong & Shanghai Bank, the Chase Bank and Chartered Bank, have joined in an extraordinary appeal on behalf of the family of Dr. Sun Young, former Assistant General Manager of the Banking Department of the Customs, who died.

...term imposed on him  
...for alleged acts dur  
the so-called "gold bar crisis"  
only this spring. 上海十月四日路透電：港銀  
中、華、匯豐、渣打、荷蘭、橫濱、正金、等  
七銀行，太通銀行及麥加利銀行

據名為前中央銀行總行總長之  
之陳家放助，楊氏因今年12月  
來被利促利七年。But the ap-  
While the appeal is ost-  
sible for funds to what  
Young family, actually  
movement is regarded pri-  
marily as a moral venture, etc.

half of Mr. Young, his  
who is an overseas Chinese  
Cantonese origin, however,  
brought up in British North  
Borneo.

The appeal pays significant tribute to Young's personal integrity and loyalty to his country.

巴力斯坦不靖  
阿也伯基乘同門車投擲手  
Crowds Stone Cars  
Jerusalem, Oct. 1. (Reu-  
t.) Two cars were attacked by

hundreds of Arabs in Haifa yesterday, but no other incidents were reported in the country-wide Arab strike, protests against the United Nations recommendation of partition Palestine.

路區二耶路撒冷十月四日電：日於該地地方有阿拉伯人一乘汽車往擲石頭而鄉間之阿人暴動無意外發生，此種暴動係用以反抗聯合國之巴力斯和平計畫。

正當一汽探獲石堡之舉業經  
擊散後集合一起向警崗石堡  
被警察驅散

**Palastine Debate Postponed**  
Lake Success, New York, Oct. 4. (Reuter).—The Palestine Committee of the United Nations General Assembly has

postponed until Monday to resume debate previously scheduled for to-day. Crechonlovsky yesterday asked the question how any solution of the Palestine issue could be forced, and told the United Nations Palestine Committee

that to bring the Arabs and the Jews together would be difficult as squaring a circle."

明一舉提竟代表昨日提出問題質  
巴力斯坦問題之任何決議如何可  
實行，並對聯大巴力斯坦問題委  
會稱欲將阿拉伯人與猶太人處在  
思則有如將圓形變為方形一般之

Chinese-English Dictionary

947	華北漢英報	內政部
育	意左翼黨派 全力反對政府	由共區 議共

**Weihsaiwei** **Italian Leftwing Mustering**  
**Against Government** **Nanking,**  
**After several Communist**  
**Michael**

leftwing parties—the Communists and the Socialists led by Pietro Nenni mustered their forces and determined to exert to the utmost their efforts to overthrow the fascist government of Benito Mussolini. The Communist Party of Italy was the only party to support the government of Christian Democrats and Independents.

美軍之來，已使中國人對美國之印象，大為改變。中國人對美國之印象，已不再是一個「侵略者」，而是一個「保護者」。

introduced by Mr. Rossi, and the motion asking for a discussion of the Government's internal policy with special regard to the freedom of propaganda, introduced by Signor Palmiro Togliatti, the Communist leader form the climax to a series of resolutions which the Chamber control are expected to pass instead of the Government's proposals as trumpets of the day. Reds themselves are not so much interested in the Chamber as in the streets. At the time of the vote on the Chamber's resolution on the 14th, the Communist Party had 100,000 members in the whole of Italy.

Explained  
-- (Reuter)  
the United States  
Appropriations Com-  
mittee Europe

Letting statements that the strikes have ended political and are in the form of protests against the ever increasing cost of living have not been borne out by the strikes themselves which have included grades of workers carrying

Violently anti-Government posters and caricatures and the distribution of leaflets calling for the overthrow of the present Cabinet.

初七、二號及三號的罷工。罷工未了，工人已包括在內，故等持帶激烈之反政府情調，並到臺及散放號外，推翻現政府之標旗等。

It seems some surprise has been expressed here that the leftists have tried so hard to make these demonstrations appear as attacks for a foreign power.

Reon was born in the year ago in the Austrorailian continent. He was formerly a member of the Communist Party of the United States.

country which  
sought to invest  
the trip of the United  
States, was, therefore,  
did not conform  
any principles of  
States.

此間對主席建議，如此努力於非  
受命性之示威活動，雖有路異，社會  
黨對此將由政府就該黨日，計會  
意與非黨領袖南尼爾爾爾，彼等將  
盡一切力量使加斯比雷雷迅速結  
合。

That Netm! motion of "No

Confidence" was a move timed to coincide with and exclaim the recent series of war worsening labour disturbances in regard by observers as the obvious outcome of this declared policy.

動，乃企圖與最近不斷惡劣化之一連串之政權協同，謀攝由甫尼所領導之工廠前來。

What will happen during the present period while the country awaits the discussion on the 'No Confidence' motion can only be guessed at. But

the labour part of the effort to prevent a rassing post, 在目前暴動之際，

吉林之東，已爲滿洲國所佔，東北郊外，吉林省內，亦將被其佔領，將來必將更趨擴大，而東北之和平，亦必將被其破壞，此其所以爲東北之憂也。

記証：京警津字第千號 No. 716  
 來澳籍記者 蘇聯報紙攻擊  
 所得印象 菲律賓摧殘民權

Oct. 5. (Reuter).—The Soviet Communist Party newspaper "Pravda" declared that elementary civil rights in the Philippines and other

At the same time, the Government troops were fighting the peasants in the island of Luzon.”

路透社莫斯科十月五日電：蘇聯共產黨報 Pravda 報稱，利昂在菲律賓國內基本之民權已被破壞，據聞菲政府將在呂宋島正與農民交戰中。

“The police are persecuting the democratic organisations. An anti-Soviet campaign is in full swing and Fascist racial propaganda is rampant.”

該報謂「菲警察對民主機構肆意壓迫，反蘇運動頗為激烈而法西斯之民族宣傳亦在蔓延中。」

“While a handful of traitors are growing rich on speculations with American surplus army stores, conditions of the working people are worsening day by day.”

又謂：「由於少數人因從事於美軍用剩餘物資之投機而致富，工人

絕對地不自由。The Prado said it was a "remarkable event" when the Philippines, a member of the United Nations, signed a friendship pact with the France Government only one year after the resolution of the

United Nations General Assembly urging the Recall of ambassadors from Franco Spain.

該報又謂菲律賓係聯合國之會員國但該聯合國大會決定各國召回駐西班牙特使即政府政權大變之後一年非經查問而無效此政府政權大變之說

此實爲一堪注意之事。

but he is protected by his patrons, whom he serves faithfully," the paper added.

該報還刊載羅克羅斯由於美國之侵略已行使反對人民意志之權利，該報又謂華人民對美及其同盟其為憤怒但羅氏有所庇護且對其庇護人痛責其出也。

sympathy well  
Communists and  
against the Chinese  
mainly through the  
Communist pro-  
distorted accounts  
in China in the  
British Leftist  
press. It is not

上海電 汽車罷工後  
警察大捕共匪份子  
Drive Against Communist  
Elements  
Shanghai, Oct. 4. (Reuter)  
—While conductors and motor-

men of the French Tramway Company are returning to work to-day after a strike lasting exactly one week, police continued their drive against Communist elements among Labour Union leaders, arresting a further six suspects.

上海十月四日路透電：上海警察於電車司機及汽車夫經一星期罷工今日復工後，仍繼續於工會領袖中搜捕共產黨份子。

A skeleton tram service was in operation this afternoon in the former French Concession under police protection. The

今日午後一小股疏落之匪軍，於

家相信，勞工騷動警察保護下，行駛於前法國租界，因左翼黨派正努力法國電車公司經理部宣稱，已有半數以上工人表示願於日內復工。



有夫婦二人同出，其夫不以爲然，而謂係舊貨店之女郎向人介紹，其妻因之向法官